

## PIRKIMO SUTARTIS

2021-09 - 01 Nr. IF-88(6.26)  
Vilnius

### I. SUTARTIES ŠALYS

**Jaunimo reikalų departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos**, įstaigos kodas 188681478, adresas – Vytenio g. 6, Vilnius, atstovaujamas vyriausio patarėjo, pavaduojančio direktorių Juozo Meldžiuko, veikiančio pagal 2019 m. rugpjūčio 5 d. Jaunimo reikalų departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos direktoriaus įsakymą „Dėl laikinojo pavadavimo“ Nr. 2V-165(1.4), toliau – Užsakovas, viena Šalis,

ir **UAB „Viešbučių paslaugos“** (kodas 304030271), adresas Perkūno al. 61, LT-44226 Kaunas, atstovaujama direktorės Ingridos Gustienės, veikiančios pagal įstaigos įstatus, toliau – Teikėjas, toliau Užsakovas ir Teikėjas kartu šioje pirkimo sutartyje vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė ir pasirašė šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis).

### II. SUTARTIES OBJEKTAS

2.1. Vadovaujantis šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka Užsakovas paveda, o Teikėjas įsipareigoja teikti „Apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos jaunimo reikalų koordinatorių 3 modulių mokymams“ paslaugas (toliau – paslaugos). Paslaugas apima:

2.1.1. apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos tyrimų ir duomenų valdymo modulio mokymams. Preliminari renginio data – 2021 m. rugsėjo 7-8 d. Renginys bus vykdomas darbo dienomis. Tikslią renginio datą Užsakovas patikslins Sutarties vykdymo metu, iki mokymų likus ne mažiau kaip 3 kalendorinėms dienoms.

2.1.2. apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos tautinių mažumų ir dezinformacijos modulio mokymams. Preliminari renginio data – 2021 m. rugsėjo 22 d. - 23 d. Renginys bus vykdomas darbo dienomis. Tikslią renginio datą Užsakovas patikslins Sutarties vykdymo metu, iki mokymų likus ne mažiau kaip 10 kalendorinių dienų.

2.1.3. apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugas jaunimo politikos tarptautinio konteksto modulio mokymams. Preliminari renginio data – 2021 m. spalio 5 – 6 d. Renginys bus vykdomas darbo dienomis. Tikslią renginio datą Užsakovas patikslins Sutarties vykdymo metu, mokymų likus ne mažiau kaip 10 kalendorinių dienų.

2.2. Užsakovas paveda, o Teikėjas įsipareigoja paslaugas teikti šioje Sutartyje bei techninėje specifikacijoje (1 priedas) nustatytais ir su Užsakovu suderintais terminais.

### III. KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. Užsakovas sumoka Teikėjui už faktiškai suteiktas paslaugas pagal šiuos įkainius:

| Eil. nr. | Paslaugų pavadinimas                                                                                                         | Mato vnt.            | Kiekis /<br>Maksimalus<br>kiekis | Vnt. kaina /<br>įkainis EUR su<br>PVM |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1.       | <i>Apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos tyrimų ir duomenų valdymo modulio mokymams (2 dienos)</i> |                      |                                  |                                       |
| 1.1.     | Konferencijų salės nuoma                                                                                                     | diena                | 2*                               | 150,00                                |
| 1.2.     | Apgyvendinimo paslaugos<br>vienviečiame kambaryje (1 nakvynė ir 1 pusryčiai)                                                 | 1 dalyvis, 1 nakvynė | 2                                | 56,00                                 |

|      |                                                                                                                                             |                        |     |        |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----|--------|
| 1.3. | Apgyvandinimo paslaugos dviviečiuose kambariuose (1 nakvynė ir 1 pusryčiai)                                                                 | 1 dalyvis, 1 nakvynė   | 26  | 31,00  |
| 1.4. | Maitinimo paslaugos (pietūs – 2 kartai)                                                                                                     | 1 dalyvis, 1 pietūs    | 56  | 9,50   |
| 1.5. | Maitinimo paslaugos (vakarienė – 1 kartas)                                                                                                  | 1 dalyvis, 1 vakarienė | 28  | 14,50  |
| 1.6. | Kavos pertrauka (4 kartai)                                                                                                                  | 1 dalyvis, 1 pertrauka | 112 | 3,25   |
| 2.   | <i>Apgyvandinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos tautinių mažumų ir dezinformacijos modulio mokymams (2 dienos)</i>       |                        |     |        |
| 2.1. | Konferencijų salės nuoma                                                                                                                    | diena                  | 2*  | 150,00 |
| 2.2. | Apgyvandinimo paslaugos vienviečiame kambaryje (1 nakvynė ir 1 pusryčiai)                                                                   | 1 dalyvis, 1 nakvynė   | 2   | 56,00  |
| 2.3. | Apgyvandinimo paslaugos dviviečiuose kambariuose (1 nakvynė ir 1 pusryčiai)                                                                 | 1 dalyvis, 1 nakvynė   | 26  | 31,00  |
| 2.4. | Maitinimo paslaugos (pietūs – 2 kartai)                                                                                                     | 1 dalyvis, 1 pietūs    | 56  | 9,50   |
| 2.5. | Maitinimo paslaugos (vakarienė – 1 kartas)                                                                                                  | 1 dalyvis, 1 vakarienė | 28  | 14,50  |
| 2.6. | Kavos pertrauka (4 kartai)                                                                                                                  | 1 dalyvis, 1 pertrauka | 112 | 3,25   |
| 3.   | <i>Apgyvandinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos jaunimo politikos tarptautinio konteksto modulio mokymams (2 dienos)</i> |                        |     |        |
| 3.1. | Konferencijų salės nuoma                                                                                                                    | diena                  | 2*  | 150,00 |
| 3.2. | Apgyvandinimo paslaugos vienviečiame kambaryje (1 nakvynė ir 1 pusryčiai)                                                                   | 1 dalyvis, 1 nakvynė   | 2   | 55,00  |
| 3.3. | Apgyvandinimo paslaugos dviviečiuose kambariuose (1 nakvynė ir 1 pusryčiai)                                                                 | 1 dalyvis, 1 nakvynė   | 26  | 31,00  |
| 3.4. | Maitinimo paslaugos (pietūs – 2 kartai)                                                                                                     | 1 dalyvis, 1 pietūs    | 56  | 9,50   |
| 3.5. | Maitinimo paslaugos (vakarienė – 1 kartas)                                                                                                  | 1 dalyvis, 1 vakarienė | 28  | 14,50  |
| 3.6. | Kavos pertrauka (4 kartai)                                                                                                                  | 1 dalyvis, 1 pertrauka | 112 | 3,25   |

\* fiksuotas kiekis

3.2. Šioje Sutartyje numatytų paslaugų kaina negali viršyti Užsakovo paslaugų pirkimui skirtos lėšų sumos (toliau – kaina) - 9000,00 EUR su PVM.

3.3. Sutartyje yra pasirinktas šis kainos apskaičiavimo būdas: fiksuoto įkainio su peržiūra.

3.4. Įkainiai nurodyti **3.1 punkte** yra galutiniai ir apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su paslaugų teikimu. Įkainiai dėl bendro kainų lygio kitimo nebus perskaičiuojami, visą riziką dėl įkainių padidėjimo prisiima Teikėjas.

3.5. Įkainiams įtakos negali turėti terminų pažeidimas, darbo užmokesčio ir kitų panašių išlaidų išaugimas.

3.6. Atsižvelgiant į Sutarties pobūdį ir ypatumus, Šalys susitaria, kad už faktiškai suteiktas paslaugas Užsakovas sumoka Teikėjui per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo dienos, kai Užsakovas pasirašo priėmimo – perdavimo aktą ir gauna sąskaitą – faktūrą arba lygiavertį dokumentą. Tais atvejais, kai yra objektyviai pagrįsta (pvz., vėluoja finansavimas iš biudžeto), mokėjimai gali būti atidedami, vėlavimo laikotarpiui, bet ne ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų nuo priėmimo – perdavimo akto ir jo pagrindu išrašytos sąskaitos – faktūros arba lygiavertio dokumento pateikimo Užsakovui dienos.

3.7. Vykdam Sutartį, sąskaitos faktūros teikiamos tik elektroniniu būdu. Užsakovas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasi informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, išskyrus atvejus, kai mobilizacijos, karo ir nepaprastosios padėties atveju yra CVP IS

ar informacinės sistemos „E. sąskaita“ pažeidimų, dėl kurių negalimas Užsakovo ir Teikėjo keitimasis informacija naudojantis šiomis sistemomis.

3.8. Šalys susitaria, kad nepaisant to, kas nurodyta mokėjimo pavedime, Užsakovui atlikus mokėjimus pagal Sutartį, įmokos pirmiausia yra skiriamos padengti anksčiausiai atsiradusiems įsiskolinimams pagal Sutartį, antrąja eile – delpinigiams apmokėti (jeigu jie buvo priskaičiuoti pagal Sutartį), trečiąja eile – palūkanoms apmokėti (jeigu jos buvo priskaičiuotos pagal Sutartį).

3.9. Teikėjas negali perleisti tretiesiems asmenims visų ar dalies savo teisių, susijusių su Sutartimi, įskaitant reikalavimo teisę į Užsakovo mokėtinas sumas, be išankstinio Užsakovo rašytinio sutikimo. Be Užsakovo išankstinio rašytinio sutikimo sudaryti sandoriai dėl teisių ar pareigų pagal šią Sutartį perleidimo laikytini niekiniais ir negaliojančiais nuo jų sudarymo momento.

3.10. Įkainiai dėl pasikeitusių mokesčių perskaičiuojami tokia tvarka:

3.10.1. mokestis, kuriam pasikeitus perskaičiuojami įkainiai: pridėtinės vertės mokestis (PVM). Pasikeitus kitiems mokesčiams įkainiai neperskaičiuojami;

3.10.2. perskaičiavimas atliekamas įsigaliojus Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įstatymui, kuriuo keičiasi mokesčio tarifas;

3.10.3. perskaičiavimo formulė: pasikeitus PVM tarifo dydžiui, įkainiuose esantis PVM tarifas nesuteiktoms paslaugoms keičiamas (mažinamas ar didinamas) pagal Lietuvos Respublikos galiojančius teisės aktus;

3.10.4. įkainių pakeitimas įforminamas papildomu Šalių susitarimu;

3.10.5. perskaičiuoti įkainiai pradedami taikyti nuo Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įstatymo, kuriuo keičiasi šio mokesčio tarifas, nurodytos tarifo įsigaliojimo dienos.

#### IV. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1. Užsakovas įsipareigoja:

4.1.1. suteikti Teikėjui visą informaciją, reikalingą Sutartyje numatytoms paslaugoms teikti;

4.1.2. vykdyti teikiamų paslaugų priežiūrą;

4.1.3. priimti tinkamai, kokybiškai ir laiku suteiktas paslaugas;

4.1.4. už tinkamai, kokybiškai ir laiku suteiktas paslaugas sumokėti Teikėjui šioje Sutartyje numatytomis sąlygomis ir terminais pagal pateiktas sąskaitas – faktūras.

4.2. Teikėjas įsipareigoja:

4.2.1. tinkamai, kokybiškai ir laiku suteikti paslaugas pagal Sutartyje ir (ar) techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus. Sutartyje nurodytų paslaugų teikimo terminų pažeidimai yra **laikomi esminiais Sutarties pažeidimais**;

4.2.2. atlyginti Užsakovui ir tretiesiems asmenims atsiradusius nuostolius dėl netinkamo Sutarties vykdymo ar nevykdymo;

4.2.3. nedelsdamas raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali trukdyti Teikėjui tinkamai teikti paslaugas ar užbaigti paslaugų teikimą Sutartyje nustatytais terminais;

4.2.4. savo sąskaita pašalinti savo pastebėtus ir (ar) Užsakovo nurodytus paslaugų teikimo trūkumus;

4.2.5. tinkamai vykdyti visas prievoles, nustatytas Sutartyje, jos prieduose, teisės aktuose, taikomuose šių paslaugų teikimui, ir (ar) kylančias iš šios Sutarties.

4.3. Jeigu Teikėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, Teikėjas Užsakovui įsipareigoja, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintis asmenys. Užsakovui pareikalavus, Teikėjas turės pateikti dokumentus, įrodančius, kad Sutartį vykdo ar vykdys tik tokią teisę turintis asmenys.

4.4. Sutarčiai vykdyti pasitelkiami šie subteikėjai: nėra. Teikėjas įsipareigoja ne vėliau kaip iki Sutarties vykdymo pradžios raštu pranešti Užsakovo atstovui subteikėjų kontaktinius duomenis ir subteikėjų atstovus.

4.5. Sutarties galiojimo metu subteikėjų keitimas vietomis tarp Sutartyje numatytų subteikėjų, didesnės (mažesnės) Sutarties dalies (veiklos), negu buvo suderinta, perdavimas kitam Sutartyje numatytam subteikėjui, papildomų ar naujų (tuo atveju kai teikiant pasiūlymą subteikėjai nebuvo žinomi) subteikėjų pasitelkimas arba Sutartyje numatytų subteikėjų atsisakymas galimas tik raštu apie tai informavus Užsakovą.

4.6. Pakeitus Sutartyje numatytus subteikėjus vietomis, perdavus didesnę (mažesnę) Sutarties dalį (veiklą), negu buvo suderinta, kitam Sutartyje numatytam subteikėjui, ir (ar) pasitelkus papildomus ar naujus subteikėjus, subteikėjai gali pradėti vykdyti Sutartį, tik Užsakovui ir Teikėjui pasirašius papildomą susitarimą prie Sutarties. Šiame susitarime nurodoma pagrindinė informacija apie subteikėją ir Sutarties dalis (veiklą), kuriai jis yra pasitelkiamas. Šis papildomas susitarimas tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

## V. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Kiekvienu atveju Teikėjui praleidus bet kurios prievolės įvykdymo terminą, nustatytą šioje Sutartyje, Teikėjas moka Užsakovui 0,02 procento delspinigius nuo Sutarties **3.2** punkte nurodytos kainos už kiekvieną uždelstą dieną.

5.2. Uždelsus laiku atsiskaityti už suteiktas paslaugas, Užsakovas Teikėjui reikalaujant moka 0,02 proc. delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną vėlavimo dieną. Šalys susitaria, kad šiuo atveju palūkanos nemokamos.

5.3. Jei Teikėjas nekokybiškai teikia Sutartyje numatytas paslaugas, Užsakovas surašo Sutarties pažeidimo aktą. Šio akto pagrindu Užsakovas taiko Teikėjui 5 (penkių) procentų dydžio baudą nuo **3.2 punkte** nurodytos kainos už kiekvieną pažeidimo atvejį. Nustatytus pažeidimus Teikėjas privalo pašalinti savo sąskaita.

5.4. Jei Teikėjas nutraukia Sutartį vienašališkai, Teikėjas moka Užsakovui baudą, kuri lygi 10 (dešimt) procentų nuo **3.2 punkte** nurodytos kainos.

5.5. Teikėjui pagal Sutartį priskaičiuoti delspinigiai ir (ar) baudos gali būti išskaičiuojami iš Užsakovo mokėtinų sumų Teikėjui.

5.6. Šalys susitaria, kad kilus teisminiam ginčui dėl atsiskaitymo už suteiktas paslaugas, Teikėjas gali reikalauti priteisti ne didesnes kaip 5 (penkių) procentų metines palūkanas nuo nesumokėtos sumos, kaip tai numatyta LR CK 6.210 str. 1 d.

5.7. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms pagal LR CK 6.212 str.

5.8. Sutarties įvykdymas užtikrinamas Sutartyje nustatytais delspinigiais ir baudomis.

## VI. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

6.1. Sudarydamos šią Sutartį Šalys patvirtina, kad supranta, jog nuo 2018 m. gegužės 25 d. yra tiesiogiai taikomas 2016 m. balandžio 27 d. priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (toliau – Reglamentas). Šalys patvirtina, kad jeigu siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustato duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievoles ir teises.

6.2. Jeigu poreikis tvarkyti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties sudarymo, Šalys įsipareigoja nedelsiant sudaryti papildomą susitarimą dėl duomenų tvarkymo prie Sutarties ir imtis kitų būtinų priemonių siekiant užtikrinti atitiktį Reglamento reikalavimams. Šalys pripažįsta, kad papildomo susitarimo dėl duomenų tvarkymo pasirašymas nebus laikomas esminiu šios Sutarties sąlygų pakeitimu.

## VII. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

7.1. Sutartis gali būti nutraukta:

7.1.1. rašytiniu abiejų Šalių susitarimu;

7.1.2. Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nurodytais atvejais, tvarka ir terminais;

7.1.3. ir kitais Lietuvos Respublikos civilinio kodekso numatytais atvejais.

7.2. Jei Šalys Sutartį nutraukia Šaliu susitarimu, Šalių tarpusavio atsiskaitymų pagrindu laikoma faktiškai, tinkamai, iki Sutarties nutraukimo suteiktų paslaugų, atitinkančių Sutarties ir jos priedų reikalavimus, kaina.

7.3. Užsakovas, ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas raštu informavęs Teikėją, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu:

7.3.1. Teikėjas siekia padidinti Sutartyje numatytus paslaugų teikimo įkainius, išskyrus atvejus, kai teisės aktais keičiamas PVM tarifo dydis;

7.3.2. Teikėjas padaro esminį Sutarties pažeidimą;

7.3.3. Teikėjas per Užsakovo nustatytą terminą nepašalina nustatytų paslaugų teikimo trūkumų arba atsisako juos pašalinti (išskyrus atvejus, kai trūkumai yra nereikšmingi ir paslaugos atitinka Sutartyje ir jos prieduose (jeigu tokie yra) nustatytus reikalavimus);

7.3.4. Teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

7.3.5. paaiškėja, kad Teikėjas, kartu su pasiūlymu pateikė melagingą informaciją, turėjusią reikšmės pasiūlymo vertinimui. Tai **laikoma esminiu sutarties pažeidimu**;

7.3.6. Teikėjas nesuteikia paslaugų Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais. Tai **laikoma esminiu Sutarties pažeidimu**.

7.4. Nutraukus Sutartį 7.3.6 punkte nurodytu atveju, Teikėjas per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo Sutarties nutraukimo dienos sumoka Užsakovui baudą, kuri lygi 10 (dešimt) procentų nuo **3.2 punkte** nurodytos kainos.

7.5. Sutartis bus nutraukta, jei Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme nustatyta tvarka priima sprendimą, patvirtinantį, kad sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų.

7.6. Užsakovas, remdamasis LR CK 6.721 str., nesant Teikėjo kaltės, turi teisę bet kada vienašališkai nutraukti Sutartį, nepaisydamas to, kad Teikėjas jau pradėjo ją vykdyti. Šiuo atveju Užsakovas privalo sumokėti Teikėjui kainos dalį, proporcingą suteiktoms paslaugoms, ir atlyginti kitas protingas išlaidas, kurias Teikėjas, norėdamas įvykdyti Sutartį, padarė iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo iš Užsakovo momento.

7.7. Užsakovas taip pat gali nutraukti Sutartį ir kitais Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatytais atvejais.

## VIII. KITOS SĄLYGOS

8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo dienos arba Sutarties nutraukimo dienos.

8.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis.

8.3. Kiekvieną ginčą, nesutarimą ar reikalavimą, kylantį iš šios Sutarties ar susijusį su šia Sutartimi, jos sudarymu, galiojimu, vykdymu, pažeidimu, nutraukimu, šalys spręs derybomis. Ginčo, nesutarimo ar reikalavimo nepavykus išspręsti derybomis, ginčas bus sprendžiamas teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

8.4. Sutarties šalims yra žinoma, kad ši Sutartis yra vieša, išskyrus Sutartyje esančią konfidencialią informaciją. Konfidencialia informacija laikoma tik tokia informacija, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams.

8.5. Sutarčiai, iš jos kylantiems Šalių santykiams bei jų aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

8.6. Užsakovo už Sutarties vykdymą atsakingas asmuo: Jaunimo reikalų departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos tarptautinių reikalų skyriaus vyriausioji specialistė Monika Paulauskaitė, telefonas +370 61 261950, el. paštas: [monika.paulauskaite@jrda.lt](mailto:monika.paulauskaite@jrda.lt).

8.7. Teikėjo už Sutarties vykdymą atsakingas asmuo: pardavimų vadovė Deimantė Čižauskienė, telefonas +370 61 261950, el. paštas: [deimante.cizauskiene@daugirdas.lt](mailto:deimante.cizauskiene@daugirdas.lt).

8.8. Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentacija ar korespondencija dėl Sutarties ar jos vykdymo turi būti įforminta raštu lietuvių kalba ir išsiųsta registruotu paštu per kurjerį, faksu ar elektroniniu paštu. Jeigu informacija perduodama faksu ar elektroniniu paštu, ji laikoma tinkamai perduota tik tuo atveju, jeigu šalis, kuriai skirta tokia informacija, faksu arba elektroniniu paštu patvirtina jos gavimo faktą.

8.9. Šalys privalo ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas viena kitą informuoti apie savo adresu ar fakso numerio, kitų rekvizitų pasikeitimą. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus duomenis, neatitinka Sutarties sąlygų arba ji negavo pranešimų, siųstų pagal šiuos duomenis.

8.10. Sutartis pasirašyta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną – Užsakovui ir Teikėjui.

8.11. Sutarties priedai:

1 priedas. Techninė specifikacija.

## IX. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

### UŽSAKOVAS

Jaunimo reikalų departamentas  
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos

Įstaigos kodas 188681478,  
Vytenio g. 6, Vilnius,  
Tel. 8-634 08299  
El. p. [info@jrd.lt](mailto:info@jrd.lt)  
A.S. Nr. LT26 7300 0100 8775 3160  
„Swedbank“, AB  
Banko kodas 73000

Vyriausias patarėjas, pavaduojantis direktorių  
Juozas Meldžiukas  
A.V.



### PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Viešbučių paslaugos“

Įstaigos kodas: 304030271  
Adresas: Perkūno al. 61, LT-44226  
Kaunas  
Tel. +370 614 26195  
El.p.: [sales@daugirdas.lt](mailto:sales@daugirdas.lt)  
VAT kodas: LT100009357518

Direktoriė  
Ingrida Gustienė  
A.V.



LT-TUA -61 -2020

Vyriausioji specialistė

Monika Paulauskaitė

**„APGYVENDINIMO, MAITINIMO IR KONFERENCIJŲ SALĖS NUOMOS  
PASLAUGOS JAUNIMO REIKALŲ KOORDINATORIŲ 3 MODULIŲ MOKYMAMS“  
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

Jaunimo reikalų departamentas prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Perkančioji organizacija) numato įsigyti apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugas 3 modulių mokymams (toliau – renginys), kurias apima:

- apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos tyrimų ir duomenų valdymo modulio mokymams;
- apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos tautinių mažumų ir dezinformacijos modulio mokymams;
- apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugos jaunimo politikos tarptautinio konteksto modulio mokymams.

**1. Aprašymas/ reikalavimai apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugoms tyrimų ir duomenų valdymo modulio mokymams:**

- 1.1. Preliminari renginio data – 2021 m. rugsėjo 7-8 d. Renginys bus vykdomas darbo dienomis. Tikslią renginio datą Perkančioji organizacija patikslins sutarties vykdymo metu, iki mokymų likus ne mažiau kaip 3 kalendorinėms dienoms.
- 1.2. Renginio trukmė – 2 dienos, 16 akademinių valandų (po 8 akademines valandas kiekvieną renginio dieną), neįskaitant kavos pertraukų bei 1.7 punkte nurodytų maitinimų.
- 1.3. Renginio vieta – Kauno miestas.
- 1.4. Dalyvių skaičius – maksimaliai 28 dalyviai.
- 1.5. Patalpa, skirta renginiui (konferencijų salė), turi talpinti numatytą dalyvių skaičių. Preliminarus dalyvių susėdimas – U forma be stalų, tik ant kėdžių. Kiti reikalavimai renginio patalpoms (konferencijų salei) yra nurodyti techninės specifikacijos 5 punkte.
- 1.6. Renginio dalyviai turi būti apgyvendinami vienviečiuose (preliminariai 2 asmenys) ir dviviečiuose (preliminariai 26 asmenys) kambariuose. Apgyvendinimo vieta turi sutapti su renginio vieta.
- 1.7. Renginio dalyviams turi būti suteiktos maitinimo paslaugos: pirmąją renginio dieną – pietūs ir vakarienė, antrąją renginio dieną – pusryčiai ir pietūs. Reikalavimai maitinimo paslaugoms yra nurodyti techninės specifikacijos 6 punkte.
- 1.8. Renginio dalyviams renginio vietoje, atskiroje patalpoje, turi būti organizuojamos 2 kavos pertraukos, kiekvienos pertraukos trukmė preliminariai po 15-20 min. kiekvieną renginio dieną (iš viso 4 kavos pertraukos). Reikalavimai kavos pertraukoms yra nurodyti techninės specifikacijos 7 punkte.

**2. Aprašymas/ reikalavimai apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugoms tautinių mažumų ir dezinformacijos modulio mokymams:**

- 2.1. Preliminari renginio data – 2021 m. rugsėjo 22 - 23 d. Renginys bus vykdomas darbo dienomis. Tikslią renginio datą Perkančioji organizacija patikslins sutarties vykdymo metu, iki mokymų likus ne mažiau kaip 10 kalendorinių dienų.
- 2.2. Renginio trukmė – 2 dienos, 16 akademinių valandų (po 8 akademines valandas kiekvieną renginio dieną), neįskaitant kavos pertraukų bei 2.7 punkte nurodytų maitinimų.
- 2.3. Renginio vieta – Kauno miestas.
- 2.4. Dalyvių skaičius – maksimaliai 28 dalyviai.

2.5. Patalpa, skirta renginiui (konferencijų salė), turi talpinti numatytą dalyvių skaičių. Preliminarus dalyvių susėdimas – U forma be stalų, tik ant kėdžių. Kiti reikalavimai renginio patalpoms (konferencijų salei) yra nurodyti techninės specifikacijos 5 punkte.

2.6. Renginio dalyviai turi būti apgyvendinami vienviečiuose (preliminariai 2 asmenys) ir dviviečiuose (preliminariai 26 asmenys) kambariuose. Apgyvendinimo vieta turi sutapti su renginio vieta.

2.7. Renginio dalyviams turi būti suteiktos maitinimo paslaugos: pirmąją renginio dieną – pietūs ir vakarienė, antrąją renginio dieną – pusryčiai ir pietūs. Reikalavimai maitinimo paslaugoms yra nurodyti techninės specifikacijos 6 punkte.

2.8. Renginio dalyviams renginio vietoje, atskiroje patalpoje, turi būti organizuojamos 2 kavos pertraukos, kiekvienos pertraukos trukmė preliminariai po 15-20 min. kiekvieną renginio dieną (iš viso 4 kavos pertraukos). Reikalavimai kavos pertraukoms yra nurodyti techninės specifikacijos 7 punkte.

### **3. Aprašymas/ reikalavimai apgyvendinimo, maitinimo ir konferencijų salės nuomos paslaugoms jaunimo politikos tarptautinio modulio mokymams:**

3.1. Preliminari renginio data – 2021 m. spalio 5-6 d. Renginys bus vykdomas darbo dienomis. Tikslią renginio datą Perkančioji organizacija patikslins sutarties vykdymo metu, mokymų likus ne mažiau kaip 10 kalendorinių dienų.

3.2. Renginio trukmė – 2 dienos, 16 akademinių valandų (po 8 akademines valandas kiekvieną renginio dieną), neįskaitant kavos pertraukų bei 3.7 punkte nurodytų maitinimų.

3.3. Renginio vieta – Kauno miestas.

3.4. Dalyvių skaičius – maksimaliai 28 dalyviai.

3.5. Patalpa, skirta renginiui (konferencijų salė), turi talpinti numatytą dalyvių skaičių. Preliminarus dalyvių susėdimas – U forma be stalų, tik ant kėdžių. Kiti reikalavimai renginio patalpoms (konferencijų salei) yra nurodyti techninės specifikacijos 5 punkte.

3.6. Renginio dalyviai turi būti apgyvendinami vienviečiuose (preliminariai 2 asmenys) ir dviviečiuose (preliminariai 26 asmenys) kambariuose. Apgyvendinimo vieta turi sutapti su renginio vieta.

3.7. Renginio dalyviams turi būti suteiktos maitinimo paslaugos: pirmąją renginio dieną – pietūs ir vakarienė, antrąją renginio dieną – pusryčiai ir pietūs. Reikalavimai maitinimo paslaugoms yra nurodyti techninės specifikacijos 6 punkte.

3.8. Renginio dalyviams renginio vietoje, atskiroje patalpoje, turi būti organizuojamos 2 kavos pertraukos, kiekvienos pertraukos trukmė preliminariai po 15-20 min. kiekvieną renginio dieną (iš viso 4 kavos pertraukos). Reikalavimai kavos pertraukoms yra nurodyti techninės specifikacijos 7 punkte.

### **4. Reikalavimai konferencijų salei (renginio patalpoms):**

4.1. Konferencijų salėje dalyviams turi būti paruošti baldai: stalai ir kėdės.

4.2. Konferencijų salėje turi būti patiekta stalo vanduo kiekvienam renginio dalyviui ir renginio vedėjui.

4.3. Renginio patalpos turi būti tinkamai vėdinamos, švarios, tvarkingos, turėti bent vieną atidaromą langą. Turi būti geros sąlygos matyti ir girdėti pateikiamą informaciją.

4.4. Konferencijų salėje turi būti pakankamai vietos numatytam renginio dalyvių skaičiui.

4.5. Konferencijų salėje kiekvienam dalyviui turi būti ne mažiau kaip 10 kv. m

4.6. Konferencijų salė turi būti aprūpinta organizacine ir demonstracine technika su galimybe demonstruoti vaizdinę medžiagą iš skaitmeninės laikmenos, lenta su popieriumi (*ne mažiau nei 10 lapų*), multimedia projektoriumi, kompiuteriu (*su galimybe rodyti MS Word programos (DOC, RTF, TXT) arba lygiavertės*), MS PowerPoint programos (PPT, PPS) arba lygiavertės, Portable Document Format tipo (PDF), MS Excel programos (XLS), video (AVI, MPEG), grafinius (JPG,



*BMP) formatų arba lygiavertes bylas iš „USB rakto“, CD ir/ar DVD), bevieliu internetiniu ryšiu, ne mažiau kaip 5 prailgintuvais renginių dalyvių kompiuteriams pajungti.*

4.7. Renginio dalyvių registracijos vykdymui būtina įrengti bent 1 darbo vietą (stalas ir 2 kėdės), o atvykstantiems renginio dalyviams matomoje vietoje turi būti paskelbta informacija apie vykstantį renginį.

4.8. Renginio patalpos turi būti parengtos renginiui ne vėliau nei 1 val. prieš renginį.

4.9. Renginio vietoje turi būti paskirtas atsakingas asmuo, į kurį būtų galima kreiptis iškilus problemoms dėl renginio patalpų ar įrangos, taip pat administraciniams, techniniams ir kitiems reikalams ar nenumatytoms problemoms spręsti.

4.10. Dalyviams turi būti suteikta galimybė šalia renginio vietos (ne toliau nei 0,5 km spinduliu) nemokamai pasistatyti automobilį.

4.11. Turi būti užtikrinta, kad viso renginio metu naudojama įranga tinkamai veiktų.

4.12. Tiekėjas yra atsakingas už renginio nuorodų parengimą ir patalpinimą renginio vietoje.

4.13. Tiekėjas yra atsakingas už kitas administracines renginio organizavimo paslaugas.

## **5. Reikalavimai maitinimo paslaugoms:**

5.1. Pusryčiams, pietums ir vakarienei turi būti pasiūlyta atskira patalpa maitinimui su stalais ir kėdėmis šiam tikslui.

5.2. Pusryčiams gali būti pasiūlytas švediškasis stalas, į kurio meniu įeitų šie komponentai: vienam asmeniui būtų įskaičiuota šalti užkandžiai mėsos/žuvies/paukštienos/daržovių patiekalai, karštas patiekalas (omletas/blynėliai), sausi pusryčiai, pieno produktai, sultys, arbata arba kava.

5.3. Pietums turi būti patiekiamas šaltas užkandis arba sriuba, karštas patiekalas, gėrimas (pvz., vanduo). Turi būti sudarytos sąlygos pasiūlyti ne mažiau kaip 2 (du) meniu variantus įtraukiant ir vegetariškų patiekalų.

5.4. Vakarienei gali būti pasiūlytas švediškasis stalas, į kurio meniu įeitų šie komponentai: vienam asmeniui būtų įskaičiuota šaltas patiekalas, karštas patiekalas, gėrimas (pvz., vanduo). Turi būti sudarytos sąlygos pasiūlyti ne mažiau kaip 2 (du) meniu variantus įtraukiant ir vegetariškų patiekalų.

5.5. Visas meniu turi būti iš anksto suderintas su Perkančiąja organizacija.

5.6. Maitinimo vieta turi būti ne toliau nei 0,5 km spinduliu nuo renginio vietos, jei konkretaus renginio reikalavimuose nėra nurodyta kitaip. Tiekėjas rūpinasi visais reikiamais indais, staltiesėmis, servetėlėmis, aptarnavimu ir maitinimo vietos sutvarkymu.

5.7. Dalyviams turi būti sudarytos sąlygos pavalgyti ne trumpiau kaip per 1 val.

5.8. Patiekalams ruošti produktai turi atitikti ekologinės gamybos reglamento reikalavimus. Patiekalams ruošti produktų kiekis turi sudaryti ne mažiau nei 30 procentų viso perkamų patiekalams ruošti maisto produktų kiekio (kilogramais, litrais, vienetais).

5.9. Maistas ir gėrimai turi būti pateikiami naudojant daugkartinio naudojimo stalo įrankius, stiklinius ir kitokius indus bei staltieses arba atsinaujinančių išteklių pagrindu pagamintus stalo įrankius, indus bei viešojo maitinimo reikmenis.

5.10. Susidariusios atliekos (stiklas, popierius, plastikas, metalas ir kt.) turi būti rūšiuojamos ir perduodamos atliekas tvarkančioms įmonėms.

5.11. Biologiškai skaidžios atliekos turi būti surenkamos atskirai ir perduodamos šias atliekas kompostuojančioms ar kitaip naudojančioms įmonėms.

5.12. Turi būti laikomasi atliekų prevencijos ir tvarkymo prioritetų eiliškumo (prevencija, paruošimas naudoti pakartotinai, perdirbimas, kitoks naudojimas, šalinimas).

## **6. Reikalavimai kavos pertraukoms:**

6.1. Kavos pertraukos turi būti organizuojamos atskiroje patalpoje renginio vietoje (su stalais šiam tikslui).

6.2. Kavos pertraukų metu turi būti sudaroma galimybė rinktis arbatą (žalią, juodą, vaisinę) ir kavą su priedais (cukrus, grietinėlė/pienas, citrina), stalo vandenį (vienam dalyviui vienai pertraukai ne mažiau kaip 200 ml), saldžių užkandžių (vienam dalyviui ne mažiau 100 g per dieną).

6.3. Tiekėjas yra atsakingas už kavos pertraukėlių vietos paruošimą, sutvarkymą ir tam reikalingas priemonės.

## **7. Bendrosios nuostatos:**

7.1. Perkančioji organizacija pasilieka teisę atšaukti planuotą renginį nesusirinkus dalyvių grupei arba atsiradus kitoms nuo jos nepriklausančioms aplinkybėms, kurių ji iš anksto negalėjo numatyti. Apie renginio atšaukimą Tiekėjas informuojamas ne vėliau nei prieš 5 kalendorines dienas iki numatyto renginio.

PASTABA. Į įkainius turi būti įskaityti visi tiekėjo mokami mokesčiai ir visos tiekėjo patiriamos su pasiūlymo rengimu ir su pirkimo sutarties vykdymu susijusios išlaidos, tame tarpe elektroninių sąskaitų faktūrų pateikimo išlaidos, pagalvės mokestis bei visos techninėje specifikacijoje paminėtų, su paslaugų užsakymu/administravimu/organizavimu, susijusios išlaidos.